

DEDICATED IN LOVING MEMORY OF MY DEAR HUSBAND
Reb Feivel (Philip) ben Reb Mordechai HaLeivi ע"ה
Coren

Passed away on 20 Elul, 5776

ת. נ. צ. ב. ה.

AND IN HONOR OF HIS WIFE - שתבלחט"א -
Mrs. Aliza Shprintza bas Rivkah שתי' Coren

May she go from strength to strength
in health, happiness, Torah and *mitzvot*.

היי שותף בהפצת עניני "משיח וגאולה"!!!
להקדשות ולפרטים נוספים:
טל.: (718) 753-6844 או (323) 934-7095
אימייל: info@torah4blind.org

Be A Partner
In Spreading *Inyonei Moshiach U'geula!!!*
To Dedicate This Publication
In Honor Of Your Family Or A Loved Ones
For More Info. Call:
(718) 753-6844 or (323) 934-7095
or email: info@torah4blind.org

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to:
<http://www.torah4blind.org>

TO DEDICATE AN ISSUE IN HONOR OF A LOVED ONE, CALL (323) 934-7095

Reflections of Redemption

Essays on the Weekly Torah Reading and Moshiach,
Based on the talks of the
Lubavitcher Rebbe,
Rabbi Menachem M. Schneerson

Reprinted for Parshat Nitzavim-Yayeilech, 5780
(Vol. 51-52)



VAAD L'HAFOTZAS SICHOS
788 EASTERN PARKWAY • BROOKLYN, NY 11213
5780 • 2020

IN LOVING MEMORY OF
 Horav **Schneur Zalman Halevi** ע"ה
 ben Horav **Yitzchok Elchonon Halevi** הי"ד
Shagalov
 Passed away on 21 Tamuz, 5766
 Reb **Dovid Asniel** ben Reb **Eliyahu** ע"ה
Ekman
 Passed away on 5 Sivan - Erev Shavuot, 5765
 Mrs. **Devora Rivka** bas Reb **Yosef Eliezer** ע"ה
Marenburg
 Passed away on the second day
 of Rosh Chodesh Adar, 5766
 Reb **Yitzchok Moshe** (Ian)
 ben Reb **Dovid Asniel** ע"ה
Ekman (Santiago, Chile)
 Passed away on the 24th day of Shevat, 5769
 ת. נ. צ. ב. ה.
 AND IN HONOR OF
 Mrs. **Esther Shaindel** bas **Fraidel Chedva** שתיח'ל
Shagalov
 DEDICATED BY
 Rabbi & Mrs. **Yosef Y.** and **Gittel Rochel**
Shagalov

Reprinted with permission by:
Moshiach Awareness Center,
 a Project of:
Enlightenment For The Blind, Inc.
 602 North Orange Drive.
 Los Angeles, CA 90036
 Tel.: (323) 934-7095 * Fax: (323) 934-7092

<http://www.torah4blind.org>
 e-mail: yys@torah4blind.org

Rabbi Yosef Y. Shagalov,
Executive Director

Printed in the U.S.A.

לעילוי נשמת
 הרה"ח הרה"ת עוסק בצ"צ ורב פעלים
 ר' יונה בן הרה"ח הרה"ת ר' מאיר ע"ה
אבצן
 מקושר בלו"נ לכ"ק אדמו"ר מלך המשיח
 ומסור ונתון להוראותיו פעולותיו וענייניו הק'
 עסק במסירה ונתינה בשליחות הק'
 בתרגום הדפסת והפצת תורת כ"ק אדמו"ר מה"מ
 ותורת רבותינו נשיאנו
 וספרים בענייני משיח וגאולה בכל קצווי תבל
 ע"י "ועד שיחות באנגלית" שניהלו למעלה מארבעים שנה
 פירסם באמצעות מערכת טלפונית
 וה"רשת" שיעורי לימוד יומיים
 בספר התניא וברמב"ם בהתאם לתקנה הק'
 פעל במרץ ובהצלחה בשידוכי בני ובנות ישראל
 והביא להקמת מאות בתים בישראל
 עסק בעזר גשמי ורוחני מתוך אהבת ישראל
 וקיבל את כאו"א בסבר פנים יפות
 זכה להקים דור ישרים מבורך בנים ובנות
 עוסקים בתורה ובמצוות ומקושרים לנשיא דורנו
 נפטר במיטב שנותיו ביום רביעי פ' בא
 ג' שבט שנת ה'תשע"ט
 ת. נ. צ. ב. ה.
 (מנוסח המצבה)

*
 DEDICATED BY
ENLIGHTENMENT FOR THE BLIND, INC.
 Rabbi **Yosef Yitzchok** שיח'ל **Shagalov**
 Los Angeles, California

לעילוי נשמת

הרה"ח הו"ח אי"א נו"נ עוסק בצ"צ וכו' התמים
ר' מנחם מענדל ב"ר זאב ע"ה

בוימגארטן

זכה להיות שליח מיוחד
מכ"ק אדמו"ר הריי"ץ נ"ע לאירופה

הי' מקושר לרבותינו הקדושים נ"ע וגוייס לשליחותו
של כ"ק אדמו"ר מנחם מענדל נשיא דורנו מלך המשיח
בשכונת כאן צוה ה' את הברכה

הי' שו"ב מומחה

ביתו הי' פתוח לכל הנצרכים במסירות ובאהבה
ועי"ז זכה לקרב הרבה מהם לתומ"צ ולקרבתם לכ"ק נשיא דורנו

ורבים השיב מעון

זכה והשאיר דור ישרים יבורך הולכים בדרך התורה
והמצוה ודרכי החסידות ומקושרים לכ"ק נשיא דורנו
וכמה מהם שלוחי המלך

נפטר בש"ט עש"ק ג' אדר ראשון ה'תשע"ט

ת. נ. צ. ב. ה.

(מנוסח המצבה)

*

נדפס ע"י משפחתו שיחיו

Reflections of Redemption

Essays on the Weekly Torah Reading and Moshiach,
Based on the talks of the
Lubavitcher Rebbe,
Rabbi Menachem M. Schneerson



by

Dovid Yisroel Ber Kaufmann

Nitzavim

FROM PERSONAL EXILE TO GENERAL REDEMPTION

Nitzavim is always read the Shabbos before Rosh Hashanah. The Torah reading contains a promise of Redemption. The conjunction of the verb allows the verse to be read two ways: one, G-d caused the exiles to return, or two, G-d will return from exile with them. The connection between the promise of Redemption and the beginning of the Torah reading is that so long as one Jew remains in exile, so does the Divine Presence. Ending exile and gathering all the Jews is a difficult task. Each individual, whatever his or her status, has a personal exile which is part of and contributes to the general exile. All Jews must be redeemed to take the Divine Presence out of exile. The practical lesson is that all Jews must go out of exile for the Redemption to be true and complete. We are responsible not only for our personal redemption, but that of the entire Jewish people.

This week's Torah reading, *Nitzavim*, is always read the Shabbos before Rosh Hashanah. Further, this week's Torah reading contains a clear, unmistakable reference to Redemption. We may therefore ask what is the connection between *Nitzavim*, Rosh Hashanah and Redemption.

The Torah reading begins as follows: "You are standing today, all of you, before the L-rd your G-d – your leaders, your tribal chiefs, your elders, your officers, every Israelite man, your children, your women, and the converts in your camp – even your wood-cutters and water drawers." These verses follow the severe rebuke recorded in last week's portion. There, the Torah predicts that the Jewish people will not observe the mitzvos, thus violating the covenant with G-d. As a result, they will experience devastation, hardship and suffering. Nevertheless, the Torah assures them that, after the

with Torah, which is called a Torah of Truth.) Truth, by definition, doesn't change. Therefore, when the "traditions and fountains of wisdom" became closed, it affected the very essence of Moses.

Since Moses and the Torah were a single entity, Torah was engraved into the very essence of his being. Every word of Torah was a vital part of his identity. Because of this unity with Torah, the absence of even an ancillary aspect affected Moses, touching the core of his existence and altering his status. And it indicated that the time had come for the leadership of Joshua, whose existence tolerated change, unlike that of Moses. This is why our Sages said Moses's face radiated like the sun and Joshua's face radiated like the moon. Moses's light was constant like the sun; Joshua's waxed and waned, like that of the moon. Thus as soon as Moses experienced change, that was a sign it was time for the era of Joshua to begin.

This is the lesson: At every moment of life we must be completely bound to Torah, as though we are one entity. If it's Torah, then even the smallest detail, and the most abstract argument or implication, must be relevant to our Divine service and affect the very core of our being.

In this way, we become a living Torah, as Moses was a living Torah. And in this way, the spark of Moses within each of us joins with the spark of Moses in the leader of the generation to make Moshiach and Redemption a practical reality.

(Based on Likkutei Sichos 29, pp. 189-194)

interpreting its teachings. In addition, certain concepts were given orally to Moses at Sinai. The Torah itself neither mentions these traditions explicitly, nor even alludes to them. Nor can we derive them by logical analysis or using the rules of interpretation. These customs and practices are simply “traditions,” passed on orally from Moses to Joshua, and so throughout the generations.

A “fountain of wisdom,” on the other hand, refers to the debates and deliberations, the limitless discussions about the Torah. These discussions flow one from another, much as water continually flows from a fountain. Obviously, through the give-and-take of debate and argumentation, we can uncover infinite meanings and implications of Torah.

This explains how Moses was able to transmit and teach the last three portions of the Torah. The “traditions and fountains of wisdom” are both extra-textual. Neither customs nor debates are recorded in the Torah; neither is necessary to understand or apply the law in a practical sense.

So we come back to the question: Because the “traditions and fountains of wisdom” were closed to Moses, he could no longer go out and come in. But go out and come in of what? We know that Moses was both teacher and leader. His role of teacher – transmitter of the Torah – remained, as we have seen. Therefore, when Moses says that, “A hundred and twenty years old I am this day. I can no longer go out and come in,” it means he can no longer act as leader of the Jewish people. His leadership had ended and Joshua’s had begun.

Closing off a part of Torah – the extra-textual part – indicated that Moses’s authority had passed to Joshua. But why should this be? What connection is there between the extra-textual part of Torah and the leadership of Moses?

The central attribute of Moses is truth. (This is why he is identified

torments of exile, they will be redeemed. They stand together before G-d this day, to enter into the covenant. Part of the covenant is the assurance that, just as the prediction of exile will be fulfilled, so will the promise that the Jewish people will return and repossess the land. This is the concept of *Nitzavim*, or standing.

Shortly thereafter, there is an explicit promise of Redemption. The Torah declares that: “Then the L-rd your G-d will return your captivity and have mercy upon you. He will return and gather you from among all the nations where the L-rd your G-d has scattered you. [Even] if your dispersed are at the ends of the heavens, the L-rd your G-d will gather you up from there, and from there He will take you. And the L-rd your G-d will bring you to the land which your fathers possessed, and you shall possess it. And He will do you good and multiply you over your fathers.”

The wording of this passage teaches a deep lesson about the nature of exile and Redemption. In Hebrew, there are several verb forms, or conjugations. Here, we would expect the causative conjugation, since G-d is causing the Jewish people to return. Indeed, that is the sense in which the verses are translated. However, the Torah does not use the causative conjugation; rather, it uses the simple active conjugation. The literal meaning of the verse is that, “The L-rd your G-d will return with your captivity.”

Obviously, the causative reading is the primary reading: G-d will cause the exiles to return. Nevertheless, grammatically speaking, the verse says that G-d Himself will return with the captives of the Jewish people. Therefore the Sages explain that in this verse G-d refers to His own exile, as it were. G-d and the Jewish people are so closely attached, they cannot be separated; it is as if G-d went into exile with the Jewish people. When the Jewish people return to G-d, when they do *teshuvah*, G-d will end their banishment. Their exile will end and G-d Himself – the Divine Presence – will return with them.

What is the relationship between this passage, that “The L-rd your G-d will return with your captivity,” and the beginning of the Torah reading, “You are standing today, all of you, before the L-rd your G-d”? On the simplest level, it means that so long as one Jew remains in exile, the ingathering of all the Jewish exiles – the Redemption – is not complete. On a deeper level, it also means that so long as one Jew remains in exile, so does the Divine Presence.

Taking each and every Jew out of exile is a laborious and strenuous task, for there is both the general exile of the Jewish people as a whole, and the particular exile of the individual. Any distancing from Torah and mitzvos, any moment that passes without an awareness that G-dliness permeates all of existence, is a type of exile. The exodus from this personal, inner exile requires us to truly perceive G-dliness, and act upon that perception. Thus our Sages tell us that the day of the gathering of the exiles is so great and so difficult that it seems as though G-d Himself must take each individual out of exile with His own Hand.

An individual’s personal exile and redemption includes, and is part of, the general exile and redemption of the Jewish people as a whole. The verse itself alludes to this when it says, “The L-rd your G-d will return with your captivity.” The phrase, “The L-rd your G-d” is in the singular, meaning that, aside from the collective relationship of the Jewish people with G-d, each individual has a particular relationship, whether he is a leader or a drawer of water.

When G-d seizes the hand of the first Jew and takes him out of exile, then automatically, the Divine Presence itself should also go out of exile. At that moment, the complete and final Redemption should occur. But redemption does not occur when the first Jew leaves exile. When G-d actually “seizes the hand” and takes a particular Jew out of exile, only the particular and condensed radiation of the Divine Presence connected with that individual is

fact hasten the Redemption. For Torah itself exists to transform the world, to reveal the inner G-dliness within creation. Thus, we must become a living Torah.

This theme of unity, of oneness with the Torah can be found in this week’s Torah reading. Moses, of course, was himself a living Torah and the paradigm for Moshiach. As Moses was a living Torah, so Moshiach will be a living Torah. And to the extent that we incorporate this, make ourselves a living Torah, we reveal the aspect of Moses, the spark of Moshiach, within ourselves.

At the beginning of the Torah portion, Moses says to the Jewish people, “A hundred and twenty years old I am this day. I can no longer go out and come in.” Moses does not mean that his physical strength is waning, for later on the Torah testifies about Moses that “his eye was not dim nor his natural force abated.” Rather, as our Sages explain, Moses could no longer “go out and come into” the words of Torah. That is, the “traditions and fountains of wisdom” were closed for him.

Of course, one could immediately raise a question: If the “traditions and fountains of wisdom” were closed for Moses, how does he transmit the last three Torah readings, *Vayeilech*, *Haazinu* and *V’zos Haberachah*, to the Jewish people? These three portions contain instructions, moral exhortations and important laws, such as that for writing a sefer Torah. Obviously, then, there must be a difference between the “traditions and fountains of wisdom” which were closed for Moses, and the actual words of Torah.

So, if “I can no longer go out and come in” means that the “traditions and fountains of wisdom were closed,” we have to understand what are the “traditions and fountains of wisdom,” and *why* they were closed.

First, we need to define the two terms. At Sinai, G-d gave Moses the Written Torah and also the principles for applying its laws and

realize immediately that it involves doing something physically with a material object. Even the mitzvos of an emotional nature, mitzvos of speech and feelings, such as loving G-d, fearing G-d, being careful with our speech, etc., are pragmatic. A true love for and fear of G-d visibly affects how we act and who we are.

This raises a central question regarding Moshiach and our role in bringing Redemption: How does simply learning about a subject, even becoming excited about it, make it a reality? Does preparing for an honored guest really accelerate his arrival? When we polish the furniture and woodwork, wash and wax the floor, set the table, etc., does he really come any faster?

Probably not. So, how can my Torah study bring Moshiach? True, it can change my perceptions and my behavior, but how can learning and talking about Redemption make it real? Of course, one answer is that it leads me to greater acts of goodness and kindness. But that's not quite the same as transforming the world, making it a dwelling place for G-dliness. Furthermore, even if I'm ready for Moshiach – I've made all the preparations – does that guarantee he will come? By analogy, just because I've done everything necessary to make the honored guest feel welcome – my house is ready, the food is cooked to perfection, everything has been polished and shines – is he forced to come? When I invite him, of course I'll tell him all the details, how much effort went into getting things in order and how eager I am to see him. But even if he accepts my invitation, will he come?

The answer to this is yes, if we have the same mind-set. If there's a unity, a oneness and harmony between us, then, like partners in a dance, the movement of one automatically evokes a corresponding, complimentary movement in the other. By studying Torah in such a way that we become united with it, Torah becomes engraved in us. When Torah becomes inseparable from our very being, we in

redeemed. Thus other Jews, and the Divine Presence itself, remain in exile. Only the Redemption of **all** Jews redeems the Divine Presence itself.

How does all this apply practically, on a personal level? It's possible to think that going out of one's own exile is sufficient. All that is required is individual redemption – raising my level of Torah study, my observance of mitzvos, etc. But the opposite is true: when a Jew is redeemed from his own personal "exile," he must see what other Jews need for their own "exodus." **All** Jews must go out of exile for the Redemption to be true and complete. Therefore, whatever depends on him, he must do.

Acting on this awareness counteracts a mistaken notion one might have. A person who has gone out of "exile" may look condescendingly on others. After all, the "other" is in the lowest possible state, still in a state of exile, distant from G-dliness, Torah and mitzvos. "He," on the other hand, is superior – "ready" for the Redemption, well-learned, observant. How is it possible that his redemption is connected with and dependent upon the **other**?

The answer connects the beginning of the Torah portion to Redemption. For *Nitzavim* begins, "You are standing today, **all of you**, before the L-rd your G-d." This emphasizes that the covenant requires **every** Jew. Only when the Jewish people stand together – "**all of you**" – before G-d is the covenant established. True, there is a hierarchy, an order – from the leaders down through the water-drawers. This hierarchy has its importance. But first there must be an ingathering – the Redemption – of **all** the Jewish people, in a general sense. This must include not only the leaders, but the wood-choppers and water-drawers.

This brings us to the connection of *Nitzavim* and Redemption with Rosh Hashanah. For the verse says, "You are standing, **today**, all of you, before the L-rd your G-d." This "today," is Rosh Hashanah,

which is why the portion of *Nitzavim* is always read the Shabbos before Rosh Hashanah. When the Jewish people are gathered today, on Rosh Hashanah, “all of you,” together, then G-d assures us He will judge us favorably. When there is *Ahavas Yisroel* – love for a fellow Jew – between the leaders and the drawers of water, and all levels and types in between, then the Jewish people, “all of you,” will be inscribed for a sweet, good year. Indeed, it will be the year of Redemption, when “the L-rd your G-d will return your captivity,” and “the L-rd your G-d will return **with** your captivity,” for G-d Himself will take every Jew out of exile, one by one, gathering us together, all of us, today.

(Based on Likkutei Sichos 9, pp. 175-183)

Vayeilech

A LIVING TORAH

Anxiously anticipating Moshiach actually accelerates his arrival. The Rebbe has directed us to make Redemption a living reality. Mitzvos are by and large pragmatic. How do study and preparation hasten Moshiach in reality? When we become a living Torah, we facilitate fulfillment of the Torah’s purpose, namely, Redemption. This theme of unity, of oneness with the Torah can be found in this week’s Torah reading. As Moses was a living Torah, so Moshiach will be a living Torah. And to the extent that we incorporate this, make ourselves a living Torah, we reveal the aspect of Moses, the spark of Moshiach, within ourselves. At the end of Moses’s life “the traditions and fountains of wisdom were closed” to him. This indicated a transmission of leadership to Joshua. The central attribute of Moses is truth, which defines Torah. Because of his unity with Torah, affecting any part of Torah affected Moses as well.

The twelfth principle of faith declares our belief in the coming of Moshiach: “I believe with a perfect faith in the coming of Moshiach, and even though he tarry I will await his coming every day.” By expressing belief and anticipation, that itself makes it possible for him to come every day. On many occasions, the Rebbe has urged us to prepare for the coming of Moshiach by studying Torah more intensely, particularly those sections relating to Redemption. We must reorient our attitude by living in anticipation and expectation of Moshiach’s imminent arrival, explaining the concepts of Redemption to others, influencing them in a pleasant, peaceful manner. Such actions make Redemption a living reality.

Still, there is something abstract about this. Most mitzvos have a very practical, tangible aspect. Think of a mitzvah – such as tefillin, lighting Shabbos candles, or keeping kosher – and you